

VÝROK AUDITORA

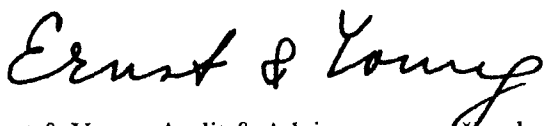
Jednatelům společnosti ENERGETICKÉ CENTRUM Kladno, spol. s r.o.:

Ověřili jsme účetní závěrku společnosti ENERGETICKÉ CENTRUM Kladno, spol. s r.o., k 31. prosinci 2005. Za sestavení této účetní závěrky je zodpovědné vedení společnosti ENERGETICKÉ CENTRUM Kladno, spol. s r.o. Naším úkolem je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl audit tak, aby získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrovým způsobem provedené ověření úplnosti a průkaznosti částek a informací uvedených v účetní závěrce. Audit též zahrnuje posouzení použitých účetních metod a významných odhadů provedených vedením a dále zhodnocení vypovídající schopnosti účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru účetní závěrka ve všech významných souvislostech věrně a poctivě zobrazuje majetek, závazky, vlastní kapitál a finanční situaci společnosti ENERGETICKÉ CENTRUM Kladno, spol. s r.o., k 31. prosinci 2005 a výsledky jejího hospodaření za rok 2005 v souladu s účetními předpisy platnými v České republice.

Ověřili jsme také účetní závěrku společnosti ENERGETICKÉ CENTRUM Kladno, spol. s r.o., k 31. prosinci 2004, a naše zpráva z 21. ledna 2005 obsahovala výrok bez výhrad.



Ernst & Young Audit & Advisory, s.r.o., člen koncernu
osvědčení č. 401



Josef Pivonka
auditor, dekret č. 1963

20. ledna 2006
Praha, Česká republika

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

		Běžné účetní období			Minulé
		Brutto	Korekce	Netto	úč. období 2004
					Netto
	AKTIVA CELKEM	1 913 561	-1 603 985	309 576	310 943
A.	POHLEDÁVKY ZA UPSANÝ ZÁKLADNÍ KAPITÁL				
B.	DLOUHODOBÝ MAJETEK	1 741 295	-1 467 991	273 304	290 844
B. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek	4 522	-4 504	18	34
B. I. 1	Zřizovací výdaje				
2	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje				
3	Software	4 522	-4 504	18	34
4	Ocenitelná práva				
5	Goodwill				
6	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek				
7	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek				
8	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek				
B. II.	Dlouhodobý hmotný majetek	1 736 773	-1 463 487	273 286	290 810
B. II. 1	Pozemky	70 042	-6 422	63 620	63 954
2	Stavby	1 075 553	-882 499	193 054	211 232
3	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	588 064	-574 566	13 498	15 624
4	Pěstitelské celky trvalých porostů				
5	Základní stádo a tažná zvířata				
6	Jiný dlouhodobý hmotný majetek				
7	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	3 114		3 114	
8	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek				
9	Oceňovací rozdíl k nabytému majetku				
B. III.	Dlouhodobý finanční majetek	0	0	0	0
B. III. 1	Podíly v ovládaných a řízených osobách				
2	Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem				
3	Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly				
4	Půjčky a úvěry - ovládající a řídicí osoba, podstatný vliv				
5	Jiný dlouhodobý finanční majetek				
6	Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek				
7	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek				
C.	OBĚZNÁ AKTIVA	171 982	-135 994	35 988	19 893
C. I.	Zásoby	0	0	0	0
C. I. 1	Materiál				
2	Nedokončená výroba a polotovary				
3	Výrobky				
4	Zvířata				
5	Zboží				
6	Poskytnuté zálohy na zásoby				
C. II.	Dlouhodobé pohledávky	184	0	184	377
C. II. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	29		29	36
2	Pohledávky - ovládající a řídicí osoba				
3	Pohledávky - podstatný vliv				
4	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení				
5	Dlouhodobé poskytnuté zálohy				
6	Dohadné účty aktivní (nevyfakturované výnosy)				
7	Jiné pohledávky	155		155	341
8	Odložená daňová pohledávka				

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

		Běžné účetní období			Minulé účetní období 2004
		Brutto	Korekce	Netto	Netto
C. III.	Krátkodobé pohledávky	163 084	-135 994	27 090	14 251
C. III. 1	Pohledávky z obchodních vztahů	160 530	-135 994	24 536	13 776
2	Pohledávky - ovládací a řídicí osoba				
3	Pohledávky - podstatný vliv				
4	Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení				
5	Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění				
6	Stát - daňové pohledávky	1 064		1 064	
7	Krátkodobé poskytnuté zálohy	1 483		1 483	305
8	Dohadné účty aktivní (nevyfakturované výnosy)	5		5	5
9	Jiné pohledávky	2		2	165
C. IV.	Krátkodobý finanční majetek	8 714	0	8 714	5 265
C. IV. 1	Peníze	21		21	158
2	Účty v bankách	8 693		8 693	5 107
3	Krátkodobé cenné papíry a podíly				
4	Požizovaný krátkodobý finanční majetek				
D.	OSTATNÍ AKTIVA - PŘECHODNÉ ÚČTY AKTIV	284	0	284	206
D. I.	Časové rozlišení	284	0	284	206
D. I. 1	Náklady příštích období	284		284	206
2	Komplexní náklady příštích období				
3	Příjmy příštích období				

ROZVAHA V PLNÉM ROZSAHU

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2004
	PASIVA CELKEM	309 576	310 943
A.	VLASTNÍ KAPITÁL	171 093	172 783
A. I.	Základní kapitál	238 627	238 627
A. I. 1	Základní kapitál	238 627	238 627
2	Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-)		
3	Změny základního kapitálu		
A. II.	Kapitálové fondy	74	74
A. II. 1	Emisní ážio		
2	Ostatní kapitálové fondy	74	74
3	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků		
4	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách		
A. III.	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	14 063	13 713
A. III. 1	Zákonný rezervní fond	10 813	10 463
2	Statutární a ostatní fondy	3 250	3 250
A. IV.	Výsledek hospodaření minulých let	-79 981	-83 221
IV. 1	Nerozdělený zisk minulých let		
2	Neuhrazená ztráta minulých let	-79 981	-83 221
A. V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+ / -)	-1 690	3 590
B.	CIZÍ ZDROJE	137 617	137 003
B. I.	Rezervy	3 099	4 829
B. I. 1	Rezervy podle zvláštních právních předpisů		
2	Rezerva na důchody a podobné závazky		
3	Rezerva na daň z příjmů		
4	Ostatní rezervy	3 099	4 829
B. II.	Dlouhodobé závazky	69 754	87 864
B. II. 1	Závazky z obchodních vztahů		
2	Závazky - ovládající a řídicí osoba		
3	Závazky - podstatný vliv		
4	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	61 309	76 807
5	Přijaté zálohy	812	1 508
6	Vydané dluhopisy		
7	Směnky k úhradě		
8	Dohadné účty pasivní (nevyfakturované dodávky)		
9	Jiné závazky	7 633	9 549
10	Odložený daňový závazek		
B. III.	Krátkodobé závazky	64 764	44 310
B. III. 1	Závazky z obchodních vztahů	47 144	13 542
2	Závazky - ovládající a řídicí osoba		
3	Závazky - podstatný vliv		
4	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	15 498	25 819
5	Závazky k zaměstnancům	91	138
6	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	70	138
7	Stát - daňové závazky a dotace	32	1 468
8	Přijaté zálohy		
9	Vydané dluhopisy		
10	Dohadné účty pasivní (nevyfakturované dodávky)	3	14
11	Jiné závazky	1 926	3 191
B. IV.	Bankovní úvěry a výpomoci	0	0
B. IV. 1	Bankovní úvěry dlouhodobé		
2	Krátkodobé bankovní úvěry		
3	Krátkodobé finanční výpomoci		
C.	OSTATNÍ PASIVA - PŘECHODNÉ ÚČTY PASIV	866	1 157
C. I.	Časové rozlišení	866	1 157
C. I. 1	Výdaje příštích období	866	1 157
2	Výnosy příštích období		

Sestaveno dne: Podpis statutárního orgánu nebo fyzické osoby, která je účetní jednotkou:

20.1.2006 Ing. Milan Prajzler

Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis):

Ing. Pavel Doubek

Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis):

Ing. Pavel Doubek
tel. +420 312 645 283

ENERGETICKE CENTRUM Kladno, spol. s r.o. k 31. prosinci 2005

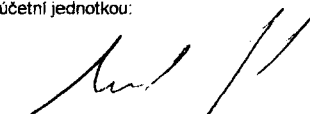
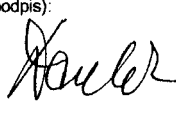
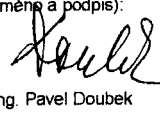
Statutární formuláře českých finančních výkazů v tis. Kč

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V PLNÉM ROZSAHU

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2004
I.	1 Tržby za prodej zboží		56
A.	2 Náklady vynaložené na prodané zboží		56
+ Obchodní marže			0
II.	Výkony	125 431	90 594
II.	1 Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	125 431	90 594
	2 Změna stavu zásob vlastní činnosti		
	3 Aktivace		
B.	Výkonová spotřeba	104 351	96 172
B.	1 Spotřeba materiálu a energie	289	398
B.	2 Služby	104 062	95 774
+ Přidaná hodnota		21 080	-5 578
C.	Osobní náklady	5 288	6 695
C.	1 Mzdové náklady	3 623	4 659
C.	2 Odměny členům orgánů společnosti a družstva		
C.	3 Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	1 379	1 728
C.	4 Sociální náklady	286	308
D.	Daně a poplatky	496	845
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	20 116	22 513
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	5 434	4 005
III.	1 Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	4 325	3 581
	2 Tržby z prodeje materiálu	1 109	424
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	4 691	6 003
F.	1 Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	4 691	5 310
F.	2 Prodaný materiál		693
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	-4 578	-45 104
IV.	2 Ostatní provozní výnosy	2 034	116
H.	1 Ostatní provozní náklady	4 561	4 285
V.	2 Převod provozních výnosů		
I.	1 Převod provozních nákladů		
* Provozní výsledek hospodaření		-2 026	3 306
VI.	1 Tržby z prodeje cenných papírů a podílů		
J.	1 Prodané cenné papíry a podíly		
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	0	0
VII.	1 Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem		
	2 Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů		
	3 Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku		
VIII.	1 Výnosy z krátkodobého finančního majetku		
K.	2 Náklady z finančního majetku		
IX.	1 Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů		
L.	2 Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů		
M.	1 Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti		
X.	1 Výnosové úroky	18	1 172
N.	2 Nákladové úroky	5 984	7 673
XI.	1 Ostatní finanční výnosy	6 389	6 906
O.	2 Ostatní finanční náklady	87	121
XII.	1 Převod finančních výnosů		
P.	2 Převod finančních nákladů		
* Finanční výsledek hospodaření		336	284

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V PLNÉM ROZSAHU

		Stav v běžném účetním období	Stav v minulém účetním období 2004
Q	Daň z příjmů za běžnou činnost	0	0
Q 1	- splatná		
Q 2	- odložená		
** Výsledek hospodaření za běžnou činnost		-1 690	3 590
XIII. 1	Mimořádné výnosy		
R. 2	Mimořádné náklady		
S. 1	Daň z příjmů z mimořádné činnosti	0	0
S. 1	- splatná		
S. 2	- odložená		
* Mimořádný výsledek hospodaření		0	0
1	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-)		
*** Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)		-1 690	3 590
**** Výsledek hospodaření před zdaněním		-1 690	3 590

Sestaveno dne:	Podpis statutárního orgánu nebo fyzické osoby, která je účetní jednotkou:	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno a podpis):	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno a podpis):
20.1.2006	 Ing. Milan Prajzler	 Ing. Pavel Doubek	 Ing. Pavel Doubek tel. +420 312 645 283

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

1. POPIS SPOLEČNOSTI

ENERGETICKÉ CENTRUM Kladno, spol. s r.o. (dále jen „společnost“) je společnost s ručením omezeným, která vznikla dne 30. září 1992 a sídlí v Kladně, Česká republika, identifikační číslo 463 58 293. Hlavním předmětem její činnosti je pronájem nemovitostí a nebytových prostor.

V roce 2000 prošla společnost restrukturalizací. Během roku 2000 společnost přestala provozovat obchod s energiemi a začala pronajímat svůj majetek a zařízení spřízněné straně, společnosti ECK Generating, s.r.o. (dále jen „ECKG“). Následně většina pracovníků společnosti přešla do kmenového stavu zaměstnanců NRG Energetický Provoz, s.r.o. (dnes Energetika Kladno s.r.o.), rovněž spřízněné strany, která zajišťuje údržbářské a obslužné činnosti pro ECKG. V roce 2005 provedla společnost změny v zápisu do obchodního rejstříku týkající se členů statutárních orgánů.

Osoby podílející se 10 a více procenty na základním kapitálu:

Atel Bohemia s.r.o. (dále jen „Atel Bohemia“)	89,013 %
Středočeská energetická a.s. (dále jen „STE“)	10,987 %

Obchodní podíl společnosti STE je zastaven ve prospěch banky Credit Agricole Indosuez a obchodní podíl společnosti Atel Bohemia, s.r.o. ve prospěch CALYON BANK CZECH REPUBLIC, a.s. v souvislosti s úvěrem poskytnutým společností ECKG od CALYON BANK CZECH REPUBLIC, a.s.

Společnost je součástí konsolidačního celku mateřské společnosti Aare-Tessin Ltd. For Electricity (Švýcarsko).

Členové statutárních orgánů k 31. prosinci 2005:

Jednatelé	
Člen:	Ing. Oldřich Tichý
Člen:	Ing. Petr Truneček
Člen:	Ing. Milan Prajzler

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

2. ZÁKLADNÍ VÝCHODISKA PRO VYPRACOVÁNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Příložená účetní závěrka byla připravena podle zákona o účetnictví a prováděcí vyhlášky k němu ve znění platném pro rok 2005 a 2004.

3. OBECNÉ ÚČETNÍ ZÁSADY

Způsoby oceňování, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2005 a 2004, jsou následující:

a) Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Dlouhodobý nehmotný majetek nad 60 tis. Kč je odepisován do nákladů na základě předpokládané doby životnosti příslušného majetku.

b) Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek nad 40 tis. Kč se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

Odpisování

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

	Počet let
Budovy a stavby	50 – 70
Rozvody	30 – 35
Stroje, přístroje a zařízení	4 – 30
Dopravní prostředky	4 – 8
Inventář	2 – 4

c) Finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek tvoří ceniny, peníze v hotovosti a na bankovních účtech.

d) Pohledávky

Pohledávky se oceňují jmenovitou hodnotou. Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek na vrub nákladů na jejich realizační hodnotu.

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

e) Vlastní kapitál

Základní kapitál společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku městského soudu. Případné zvýšení nebo snížení základního kapitálu na základě rozhodnutí valné hromady, které nebylo ke dni účetní závěrky zaregistrováno, se vykazuje jako změny základního kapitálu.

Podle obchodního zákoníku společnost vytváří rezervní fond ze zisku nebo z příplatků společníků nad hodnotu vkladů.

Společnost s ručením omezeným je povinna vytvořit rezervní fond v roce, kdy poprvé vytvoří zisk, ve výši 10 % čistého zisku, ne však více než 5 % základního kapitálu. V dalších letech vytváří rezervní fond ve výši 5 % čistého zisku až do výše 10 % základního kapitálu. Takto vytvořené zdroje se mohou použít jen k úhradě ztráty.

f) Cizí zdroje

Společnost vytváří rezervy na ztráty a rizika v případech, kdy lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit titul, výši a termín plnění při dodržení věcné a časové souvislosti.

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

g) Finanční leasing

Společnost účtuje o najatém majetku tak, že zahrnuje leasingové splátky do nákladů a aktivuje příslušnou hodnotu najatého majetku v době, kdy smlouva o nájmu končí a uplatňuje se možnost nákupu. Splátky nájemného hrazené předem se časově rozlišují.

h) Devizové operace

Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách v kurzu platném ke dni jejich vzniku a k rozvahovému dni byly oceněny kurzem platným k 31. 12. vyhlášeným Českou národní bankou.

Realizované i nerealizované kurzové zisky a ztráty se účtují do výnosů nebo nákladů běžného roku.

i) Účtování výnosů a nákladů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

Společnost účtuje na vrub nákladů tvorbu rezerv a opravných položek na krytí všech rizik, ztrát a znehodnocení, které jsou ke dni sestavení účetní závěrky známy.

j) Daň z příjmů

Náklad na daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy, atd.).

Odložená daňová povinnost odráží daňový dopad přechodných rozdílů mezi zůstatkovými hodnotami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu s přihlédnutím k období realizace.

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

4. DLOUHODOBÝ MAJETEK**a) Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)****POŘIZOVACÍ CENA**

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Konečný zůstatek
Celkem 2005	4 522	-	-	4 522
Celkem 2004	4 484	38	-	4 522

OPRÁVKY

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Konečný zůstatek	Účetní hodnota
Celkem 2005	(4 488)	(16)	(4 504)	18
Celkem 2004	(4 456)	(32)	(4 488)	34

Dlouhodobý nehmotný majetek tvoří software.

b) Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)**POŘIZOVACÍ CENA**

	Počáteční zůstatek	Přírůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Pozemky	70 625	-	(1 200)	617	70 042
Stavby	1 080 506	-	(5 165)	212	1 075 553
Stroje, přístroje a zařízení	576 584	-	(13 255)	665	563 994
Dopravní prostředky	21 571	-	-	-	21 571
Inventář	2 504	-	(5)	-	2 499
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	-	4 608	-	(1 494)	3 114
Celkem 2005	1 751 790	4 608	(19 625)	-	1 736 773
Celkem 2004	1 784 394	2 486	(35 090)	-	1 751 790

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

OPRÁVKY

	Počáteční zůstatek	Odpisy	Vyřazení	Konečný zůstatek	Opravné položky	Účetní hodnota
Pozemky	-	-	-	-	(6 422)	63 620
Stavby	(822 620)	(17 308)	1 674	(838 254)	(44 245)	193 054
Stroje, přístroje a zařízení	(562 207)	(2 287)	13 255	(551 239)	(526)	12 229
Dopravní prostředky	(20 361)	(372)	-	(20 733)	-	838
Inventář	(1 940)	(133)	5	(2 068)	-	431
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	-	-	-	-	-	3 114
Celkem 2005	(1 407 128)	(20 100)	14 934	(1 412 294)	(51 193)	273 286
Celkem 2004	(1 414 427)	(25 630)	32 929	(1 407 128)	(53 852)	290 810

Společnost upravila ocenění dlouhodobého hmotného majetku vzhledem k jeho nižší hodnotě prostřednictvím opravné položky na vrub nákladů (viz odstavec 6).

Většinu dlouhodobého hmotného majetku společnost pronajala společnosti ECKG na období 40 let na základě smlouvy ze dne 7. října 1996. Hodnota tohoto pronajatého majetku byla (v tis. Kč):

	2005	2004
Pozemky	41 358	41 358
Budovy, stavby, samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 250 145	1 272 995
Oprávký	(1 064 223)	(1 062 190)
Zůstatková hodnota	227 280	252 163

Celkové roční nájemné z pronájmu majetku činilo v roce 2005 125 431 tis. Kč, z čehož 120 763 tis. Kč se vztahovalo k ECKG (22 974 tis. Kč k peněžnímu nájmu, 90 632 tis. Kč k nepeněžnímu nájmu a 7 157 tis. Kč k nájmu kanceláří) a 4 668 tis. Kč k nájmu budov a zařízení ostatním společnostem.

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

Společnost očekává tyto budoucí platby z leasingů a nájmu (v tis. Kč):

	v tis. Kč
Splatné do 1 roku	22 974
Splatné od 1-5 let	91 898
Splatné v období delším než 5 let	597 335
Celkem	712 207

K 31. 12. 2005, resp. 2004 činila zůstatková hodnota zastaveného majetku za úvěry obdržené společností ECKG 121 772 tis. Kč (z toho pozemky 41 136 tis. Kč a stavby 80 636 tis. Kč), resp. 127 020 tis. Kč (z toho pozemky 41 148 tis. Kč a stavby 85 872 tis. Kč).

Z dlouhodobého hmotného majetku společnosti k 31. 12. 2005 se určité položky (pozemky, stavby, rozvodny, atd.) v celkové pořizovací ceně 111 161 tis. Kč a s oprávkami v celkové hodnotě 67 988 tis. Kč nepoužívaly nebo byly určeny k prodeji nebo k rekonstrukci. K tomuto majetku byla vytvořena opravná položka ve výši zůstatkové ceny (viz odstavec 6).

5. POHLEDÁVKY

Na nesplacené pohledávky, které jsou považovány za pochybné, byly v roce 2005 a 2004 vytvořeny opravné položky na základě způsobu zajištění a znalosti bonity příslušných odběratelů ve vztahu k termínu vzniku pohledávek (viz odstavec 6).

K 31. 12. 2005 a 31. 12. 2004 pohledávky po lhůtě splatnosti činily 136 390 tis. Kč a 136 815 tis. Kč.

Společnost z důvodu nedobytnosti, zamítnutí konkurzu a vyrovnání či neuspokojení pohledávek v konkurzním řízení odepsala do nákladů v roce 2005 a 2004 pohledávky ve výši 189 tis. Kč a 993 tis. Kč.

K 31. 12. 2005 a 31. 12. 2004 měla společnost dlouhodobé pohledávky ve výši 184 tis. Kč a 377 tis. Kč. Většinu z nich tvořily především půjčky zaměstnancům.

Pohledávky za spřízněnými osobami (viz odstavec 17).

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

6. OPRAVNÉ POLOŽKY

Opravné položky vyjadřují přechodné snížení hodnoty aktiv (uvedených v odstavci 4 a 5).

Změny na účtech opravných položek (v tis. Kč):

Opravné Položky k:	Zůstatek k 31. 12. 2003	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	Zůstatek k 31. 12. 2004	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	Zůstatek k 31. 12. 2005
Dlouhodobému majetku	56 382	81	(2 611)	53 852	-	(2 659)	51 193
Zásobám	693	-	(693)	-	-	-	-
Pohledávkám – zákonné	136 789	-	(947)	135 842	-	(62)	135 780
Pohledávkám – ostatní	632	-	(291)	341	-	(127)	214
Pohledávkám – celkem	137 421	-	(1 238)	136 183	-	(189)	135 994

Zákonné opravné položky se tvoří v souladu se zákonem o rezervách.

7. VLASTNÍ KAPITÁL

Základní kapitál společnosti se skládá z podílů plně upsaných a splacených, s nominální hodnotou 238 627 tis. Kč.

V roce 2005 a 2004 došlo k následujícím změnám účtů vlastního kapitálu (v tis. Kč):

	Zůstatek k 31. 12. 2003	Zvýšení	Snížení	Zůstatek k 31. 12. 2004	Zvýšení	Snížení	Zůstatek k 31. 12. 2005
Základní kapitál	238 627	-	-	238 627	-	-	238 627
Ostatní kapitálové fondy	74	-	-	74	-	-	74
Zákonný rezervní fond	10 463	-	-	10 463	350	-	10 813
Sociální fond	3 250	-	-	3 250	-	-	3 250

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

Na základě rozhodnutí valných hromad společnosti konaných dne 23. 6. 2005 a 4. 6. 2004 bylo schváleno následující rozdělení zisku/vyrovnání ztráty za roky 2004 a 2003 (v tis. Kč):

	2004	2003
Zisk / (Ztráta) předchozího období	3 590	(83 221)
Příděl do rezervního fondu	(350)	-
Převod nerozděleného zisku / (neuhrazené ztráty)	3 240	(83 221)
Neuhrazená ztráta k 1. 1.	(83 221)	-
Neuhrazená ztráta k 31. 12.	(79 981)	(83 221)

8. REZERVY

Změny na účtech rezerv (v tis. Kč):

Rezervy	Zůstatek k 31. 12. 2003	Tvorba rezerv	Zúčtování rezerv	Zůstatek k 31. 12. 2004	Tvorba rezerv	Zúčtování rezerv	Zůstatek k 31. 12. 2005
Na odměny	773	630	(773)	630	900	(630)	900
Na smluvní penále	5 199	-	(2 000)	3 199	-	(2 000)	1 199
Na ekologické škody	39 500	1 000	(39 500)	1 000	-	-	1 000

Rezerva na smluvní penále je rezerva vytvořená v roce 2000 na budoucí platby penalizačních faktur společnosti Karbonia. Tento závazek je zajištěn vlastními směnkami společnosti. Rezerva je každoročně rozpouštěna o částku představující uhrazené penále v daném roce.

V roce 2004 byla vytvořena rezerva na likvidaci starých kotlů včetně souvisejícího ekologicky nebezpečného odpadu ve výši 1 000 tis. Kč. Její výše byla stanovena na základě písemné nabídky od společnosti, která by výše zmíněnou likvidaci provedla.

Rezerva vytvořená v roce 2003 ve výši 39 500 tis. Kč na náklady související s odstraněním a likvidací kalů v betonové nádrži byla v roce 2004 rozpuštěna v plné výši poté, kdy ke zmíněnému odstranění došlo. Skutečná výše nákladů související s odstraněním a likvidací kalů činila 26 842 tis. Kč.

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

9. DLOUHODOBÉ ZÁVAZKY

Společnost měla k 31. 12. následující dlouhodobé závazky (v tis. Kč):

Atel Bohemia	2005	2004
Zůstatek k 31.12.	76 807	102 626
Mínus splátka v následujícím roce	(15 498)	(25 819)
Splátka v dalších letech	61 309	76 807

STE	2005	2004
Zůstatek k 31.12.	9 549	12 740
Mínus splátka v následujícím roce	(1 916)	(3 191)
Splátka v dalších letech	7 633	9 549

Půjčky budou postupně spláceny až do roku 2009.

Náklady na úroky vztahující se k půjčkám činily 5 984 tis. Kč v roce 2005 a 7 673 tis. Kč v roce 2004.

10. KRÁTKODOBÉ ZÁVAZKY

K 31. 12. 2005 a 31. 12. 2004 měla společnost krátkodobé závazky po lhůtě splatnosti v částce 817 tis. Kč a 803 tis. Kč.

Závazky vůči spřízněným osobám (viz odstavec 17).

11. OSTATNÍ PASIVA

Výdaje příštích období zahrnují především úroky z půjček od STE a Atel Bohemia splatné v příštím roce a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší.

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

12. DAŇ Z PŘÍJMŮ

	2005 (v tis. Kč)	2004 (v tis. Kč)
Zisk / (Ztráta) před zdaněním	(1 690)	3 590
Rozdíly mezi účetními a daňovými odpisy	(6 122)	(7 489)
Rozdíl mezi zůstatkovou cenou daňovou a účetní prodaného majetku	149	4 327
Rozpouštění nedaňových rezerv a opravných položek	(4 516)	(45 157)
Ostatní (např. náklady na reprezentaci, manka a škody)	6 456	5 261
Daňová ztráta	(5 723)	(39 468)

Výpočet daně z příjmu za rok 2005 je předběžný. Společnost podá řádné daňové přiznání za rok 2005 do 30. 6. 2006.

Podle zákona o daních z příjmů může společnost převést daňovou ztrátu vzniklou v letech 1999 až 2003 do příštích sedmi let a ztrátu vzniklou v letech 2004 a 2005 do příštích pěti let. K 31. 12. 2005 má společnost kumulované daňové ztráty ve výši 219 576 tis. Kč.

Společnost vyčíslila odloženou daň následovně (v tis. Kč):

	2005		2004	
Položky odložené daně	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku	-	(1 579)	-	(1 042)
Ostatní přechodné rozdíly:				
OP k pohledávkám	52	-	82	-
OP k dlouhodobému majetku	12 286	-	12 924	-
Rezervy	744	-	1 233	-
Investiční úleva 10 % dlouhodobý hmotný majetek	848	-	848	-
Daňová ztráta z minulých let	52 698	-	166 147	-
Celkem	66 628	(1 579)	181 234	(1 042)
Netto	65 049		180 192	

Z důvodu opatrnosti společnost nezaúčtovala odloženou daňovou pohledávku, protože existují pochybnosti o jejím možném uplatnění v následujících účetních obdobích. Společnost neúčtovala o odložené daňové pohledávce ani v roce 2004.

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

13. LEASING

Společnost má najatý dlouhodobý majetek, o kterém se neúčtuje na rozvahových účtech (viz odstavec 3g).

Majetek najatý společností formou finančního leasingu (tzn., že po uplynutí doby pronájmu nájemce majetek odkoupí) k 31. 12. 2005 (v tis. Kč):

Popis	Termíny/ Podmínky	Součet splátek nájemného po celou dobu předpokláda- ného pronájmu	Skutečně uhrazené splátky nájemného z finančního pronájmu k 31. 12. 2005	Skutečně uhrazené splátky nájemného z finančního pronájmu k 31. 12. 2004	Rozpis částky budoucích plateb dle faktické doby splatnosti k 31. 12. 2005	
			Splatné do jednoho roku	Splatné po jednom roce		
Osobní automobil	36 měsíců	411	80	-	137	194

14. MAJETEK A ZÁVAZKY NEVYKÁZANÉ V ROZVAZE

Společnost měla k 31. 12. 2005 a 31. 12. 2004 majetek a závazky, které nejsou vykázány v rozvaze. Jedná se o závazek vyplývající z penalizačních faktur vůči společnosti Karbonia. Část závazku je zajištěna vlastními směnkami společnosti, na tuto část je vytvořena rezerva v plné výši (viz odstavec 8). Druhá část bude postupně splácena formou odpuštěného nájemného do roku 2014.

(v tis. Kč)	2005	2004
Část závazku krytá smenkami	1 199	3 199
Část závazku splácená formou odpuštěného nájemného	5 452	5 696
Celkem	6 651	8 895

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

15. VÝNOSY

Rozpis výnosů společnosti z běžné činnosti (v tis. Kč):

	2005	2004
Poskytování služeb a pronájem majetku včetně nepeněžního nájemného	125 431	90 594
Dodávky energie a tepla	-	56
Ostatní	2 034	116
Výnosy celkem	127 465	90 766

Od roku 2001 je společnost zcela závislá na příjmech z majetku pronajatého ECKG.

16. OSOBNÍ NÁKLADY

Rozpis osobních nákladů (v tis. Kč):

	2005		2004	
	Celkový počet zaměstnanců	Členové řídících orgánů	Celkový počet zaměstnanců	Členové řídících orgánů
Průměrný počet zaměstnanců	4	2	5	2
Mzdy	3 623	2 744	3 619	2 295
Odměny členům vedení	-	-	1 040	1 040
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	1 379	1 072	1 728	1 265
Sociální náklady	286	265	308	258
Osobní náklady celkem	5 288	4 081	6 695	4 858

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

17. INFORMACE O SPŘÍZNĚNÝCH OSOBÁCH

Půjčky poskytnuté současným členům statutárních orgánů k 31. 12. 2005 a 31. 12. 2004 činily 61 tis. Kč, resp. 175 tis. Kč.

Půjčky jsou bezúročné. Další výhody spočívají v použití automobilů pro soukromé účely řídícími pracovníky společnosti.

Krátkodobé pohledávky za spřízněnými osobami k 31. 12. (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	2005	2004
ECKG	23 877	12 870
Energetika Kladno s.r.o.	11	12
Kladno GT	-	5

Společnost běžně poskytuje služby spřízněným osobám. V roce 2005 a 2004 dosáhl tento prodej následujících hodnot (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	Činnost	2005	2004
ECKG	Tržby z prodeje služeb	120 763	87 705
	Ostatní provozní výnosy	1 610	4
	Ostatní finanční výnosy	6 294	6 630
Energetika Kladno s.r.o.	Tržby z prodeje služeb	1 081	62
	Ostatní provozní výnosy	84	351
Kladno GT	Tržby z prodeje služeb	1 286	-
	Ostatní provozní výnosy	101	-

Ostatní finanční výnosy v roce 2005 a 2004 představují plnění za zřízení zástavního práva k majetku společnosti na zajištění bankovního úvěru obdrženého společností ECKG.

Krátkodobé závazky vůči spřízněným osobám k 31. 12. (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	2005	2004
Atel Bohemia	15 498	25 819
Středočeská energetická a.s.	1 916	3 191
ECKG	42 333	12 193
Energetika Kladno s.r.o.	20	20

Účetní závěrka k 31. prosinci 2005

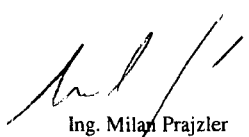
Společnost má dlouhodobý závazek ke společnostem Atel Bohemia a STE (viz odstavec 9).

Společnost nakupuje výrobky a využívá služeb spřízněných osob jako běžnou součást obchodní činnosti podniku. V roce 2005 a 2004 činily nákupy (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	Činnost	2005	2004
ECKG	Opravy a jiné služby	92 722	59 337
Energetika Kladno s.r.o.	Služby	1 016	211
ATEL AG	Služby	740	-

18. PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH (VIZ PŘÍLOHA)

Přehled o peněžních tocích byl zpracován nepřímou metodou.

Sestaveno dne:	Podpis statutárního orgánu účetní jednotky:	Osoba odpovědná za účetnictví (jméno, podpis):	Osoba odpovědná za účetní závěrku (jméno, podpis):
20. 1. 2006	 Ing. Milan Prajzler	 Ing. Pavel Doubek	 Ing. Pavel Doubek

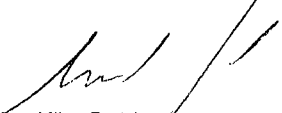
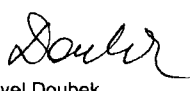
ENERGETICKE CENTRUM Kladno, spol. s r.o. - k 31. prosinci 2005
Statutární formuláře českých finančních výkazů v tis. Kč

Příloha

PŘEHLED O PENĚŽNÍCH TOCÍCH

k 31. prosinci 2005 a 2004

		Stav v běžném období	Stav v minulém období 2004
Peněžní toky z provozní činnosti			
Z.	Výsledek hospodaření za běžnou činnost bez zdanění (+/-)	-1 690	3 590
A. 1.	Úpravy o nepeněžní operace	22 059	-13 398
A. 1. 1.	Odpisy stálých aktiv, pohledávek a opravné položky k nabytému majetku	20 305	23 506
A. 1. 2.	Změna stavu opravných položek	-2 848	-4 491
A. 1. 3.	Změna stavu rezerv	-1 730	-40 643
A. 1. 4.	Kurzové rozdíly		
A. 1. 5.	(Zisk) / ztráta z prodeje stálých aktiv	366	1 729
A. 1. 6.	Úrokové náklady a výnosy	5 966	6 501
A. 1. 7.	Ostatní nepeněžní operace (např. přecenění na reálnou hodnotu do HV, přijaté dividendy)		
A *	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, placenými úroky a mimořádnými položkami	20 369	-9 808
A. 2.	Změna stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	17 760	27 703
A. 2. 1.	Změna stavu zásob		693
A. 2. 2.	Změna stavu obchodních pohledávek	-10 753	13 585
A. 2. 3.	Změna stavu ostatních pohledávek a přechodných účtů aktiv	-1 971	1 945
A. 2. 4.	Změna stavu obchodních závazků	33 602	9 841
A. 2. 5.	Změna stavu ostatních závazků, krátkodobých úvěrů a přechodných účtů pasiv	-3 118	1 639
A **	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, placenými úroky a mimořádnými položkami	38 129	17 895
A. 3. 1.	Placené úroky	-5 984	-7 937
A. 4. 1.	Placené daně		43
A. 5. 1.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými položkami		
A ***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	32 145	10 001
Peněžní toky z investiční činnosti			
B. 1. 1.	Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	-4 608	-2 494
B. 2. 1.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	4 325	3 581
B. 3. 1.	Poskytnuté půjčky a úvěry		
B. 4. 1.	Přijaté úroky	18	1 172
B. 5. 1.	Přijaté dividendy		
B ***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-265	2 259
Peněžní toky z finanční činnosti			
C. 1.	Změna stavu dlouhodobých závazků a dlouhodobých, příp. krátkodobých, úvěrů	-28 431	-26 621
C. 2. 1.	Dopady změn základního kapitálu na peněžní prostředky		
C. 2. 2.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku		
C. 2. 3.	Dopad ostatních změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky		
C ***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-28 431	-26 621
F.	Čisté zvýšení, resp. snížení peněžních prostředků	3 449	-14 361
P.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	5 265	19 626
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	8 714	5 265

Odesláno dne:	Podpis statutárního orgánu:	Osoba odpovědná za účetnictví:	Osoba odpovědná za účetní závěrku:
20.1.2006	 Ing. Milan Prajzler	 Ing. Pavel Doubek	 Ing. Pavel Doubek tel. +420 312 645 283